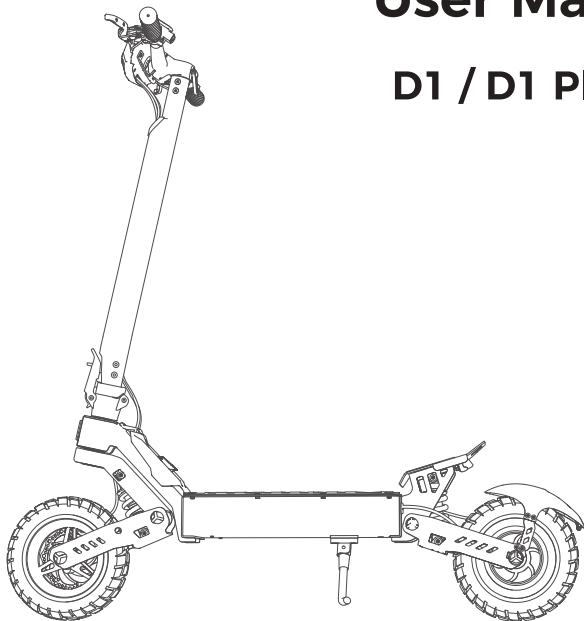




User Manual

D1 / D1 Plus **EU**



IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.

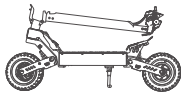
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Table of Contents

| | |
|----------------------------|----|
| A. Package Contents | 01 |
| B. Product Overview | 02 |
| C. Assembly | 04 |
| D. Scooter Folding | 06 |
| E. Display | 07 |
| F. Basic Operations | 09 |
| G. Settings | 12 |
| H. Error Code | 16 |
| I. About Charging | 17 |
| J. Specifications | 18 |

A

*Package Contents / Contenu du paquet / Contenido del paquete /
Inhalt des Pakets / Contenuto della confezione / Conteúdo da embalagem /
A csomag tartalma / Zawartość opakowania*



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)

EN

- (1) Scooter
- (2) Stem Bolts
- (3) Rear Fender
- (4) Tool
- (5) Charger
- (6) User Manual + Safety Instructions

FR

- (1) Trotinette
- (2) Vis de potence
- (3) Garde-boue arrière
- (4) Outil
- (5) Chargeur
- (6) Guide de l'utilisateur et consignes de sécurité

ES

- (1) Patinete
- (2) Tornillos de potencia
- (3) Guardabarros trasero
- (4) Herramienta
- (5) Cargador
- (6) Manual de usuario + Instrucciones de seguridad

DE

- (1) Roller
- (2) Lenkkopfschrauben
- (3) Hinterradschutzblech
- (4) Werkzeug
- (5) Ladegerät
- (6) Bedienungsanleitung + Sicherheitshinweise

IT

- (1) Monopattino
- (2) Bulloni dell'attacco manubrio
- (3) Parafango posteriore
- (4) Attrezzo
- (5) Caricabatterie
- (6) Manuale d'uso + Istruzioni di sicurezza

PT

- (1) Trotineta
- (2) Parafusos da Haste
- (3) Guarda-lamas Traseiro
- (4) Ferramenta
- (5) Carregador
- (6) Manual do Utilizador + Instruções de Segurança

HU

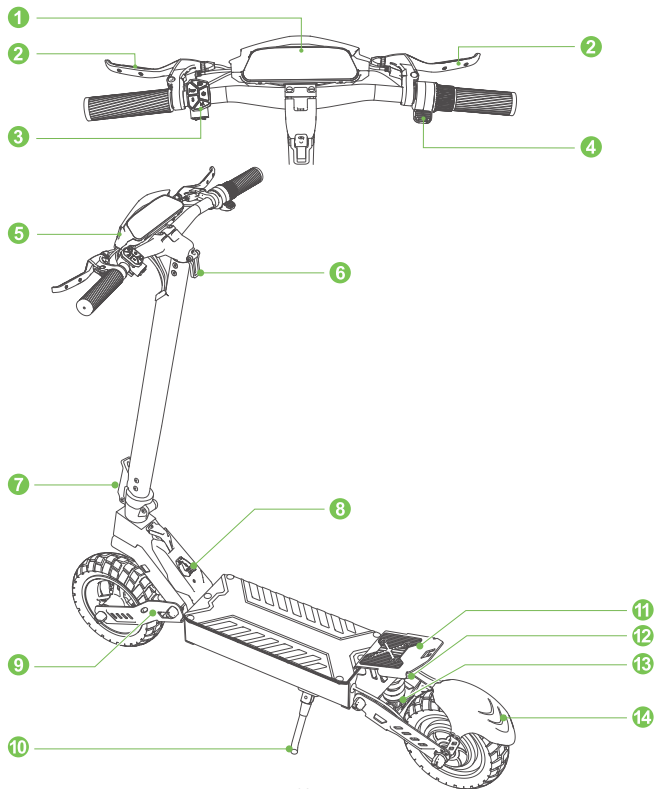
- (1) Roller
- (2) Kormányzár csavarok
- (3) Hátsó sárvédő
- (4) Szerszám
- (5) Töltő
- (6) Használati útmutató + Biztonsági utasítások

PL

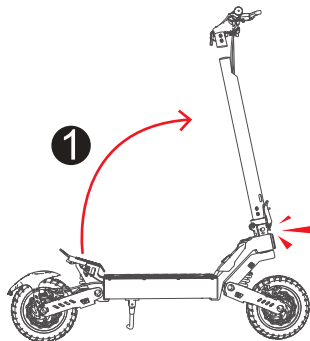
- (1) Hulajnośa
- (2) Śrubki mostka
- (3) Błotnik tylny
- (4) Narzędzie
- (5) Ładowarka
- (6) Instrukcja obsługi + Instrukcja bezpieczeństwa

B

Product Overview / Présentation du produit / Descripción general del producto /
Produktübersicht / Panoramica del prodotto / Visão geral do produto / Termékáttekintés /
Przegląd produktu



| | | | |
|---|---|--|--|
| EN | FR | ES | DE |
| (1) Display | (1) Écran | (1) Pantalla | (1) Display |
| (2) Brake Levers | (2) Leviers de frein | (2) Manetas de freno | (2) Bremshebel |
| (3) Control Unit | (3) Unité de commande | (3) Unidad de control | (3) Bedieneinheit |
| (4) Throttle | (4) Accélérateur | (4) Acelerador | (4) Gasgriff |
| (5) Headlight | (5) Phare | (5) Faro delantero | (5) Scheinwerfer |
| (6) Folding Hook Catch | (6) Crochet de pliage | (6) Gancho de cierre plegable | (6) Klapphaken |
| (7) Folding Mechanism | (7) Mécanisme de pliage | (7) Mecanismo de plegado | (7) Klappmechanismus |
| (8) Charging Port | (8) Port de chargement | (8) Puerto de carga | (8) Ladeanschluss |
| (9) Front Suspension | (9) Suspension avant | (9) Suspensión delantera | (9) Vorderradaufhängung |
| (10) Kickstand | (10) Béquille | (10) Pata de cabra | (10) Seitenständer |
| (11) Footrest | (11) Repose-pieds | (11) Reposapiés | (11) Fußraste |
| (12) Taillight + Brake Light + Turn Signals | (12) Feu arrière + Feu d'arrêt + Clignotants | (12) Luz trasera + Luz de freno + Intermitentes | (12) Rücklicht + Bremslicht + Blinker |
| (13) Rear Shock | (13) Amortisseur arrière | (13) Amortiguador trasero | (13) Hinterradstoßdämpfer |
| (14) Rear Fender | (14) Garde-boue arrière | (14) Guardabarros trasero | (14) Hinterradkotflügel |
| IT | PT | HU | PL |
| (1) Display | (1) Visor | (1) Kijelző | (1) Wyświetlacz |
| (2) Leve freno | (2) Manetas de travão | (2) Fékkarok | (2) Dźwignie hamulca |
| (3) Centralina | (3) Unidade de controlo | (3) Vezérlőegység | (3) Jednostka sterująca |
| (4) Acceleratore | (4) Acelrador | (4) Gázkar | (4) Przepustnica |
| (5) Faro anteriore | (5) Farol | (5) Fényszóró | (5) Reflektor |
| (6) Gancio di chiusura pieghevole | (6) Bloqueio do gancho dobrável | (6) Összecsukható horogzár | (6) Zaczep haka składanego |
| (7) Meccanismo di chiusura | (7) Mecanismo de dobragem | (7) Összecsukó mechanizmus | (7) Mechanizm składania |
| (8) Porta di ricarica | (8) Porta de carregamento | (8) Töltőport | (8) Gniazdo ładowania |
| (9) Sospensione anteriore | (9) Suspensão dianteira | (9) Első felfüggesztés | (9) Zawieszenie przednie |
| (10) Cavalletto | (10) Descanso lateral | (10) Kitémasztó | (10) Podpórka boczna |
| (11) Poggiapiedi | (11) Apoio para os pés | (11) Lábtartó | (11) Podnózek |
| (12) Fanale posteriore + luce freno + indicatori di direzione | (12) Farolim traseiro + Luz de travagem + Piscas | (12) Hátsó lámpa + Féklámpa + Irányjelzők | (12) Światło tylnie + światło hamowania + kierunkowskazy |
| (13) Ammortizzatore posteriore | (13) Amortecedor traseiro | (13) Hátsó lengéscsillapító | (13) Amortyzator tylny |
| (14) Parafango posteriore | (14) Guarda-lamas traseiro | (14) Hátsó sárvédő | (14) Blotnik tylny |

**EN** _____

Raise the stem to the riding position until the folding latch clicks in place.

FR _____

Soulevez la tige jusqu'à ce que le loquet de pliage claque en place.

ES _____

Levante el vástago a la posición de montar hasta que el pestillo plegchasen en su lugar.

DE _____

Hebe den ventilator in eine position, bis das bolzenschloss zerknittern ist.

IT _____

Sollevere il fusto fino alla posizione di guida finché la serratura pieghevole non si schiaccia.

PT _____

Levante a haste até a posição de rodagem até que o trinco dobrável clique no lugar.

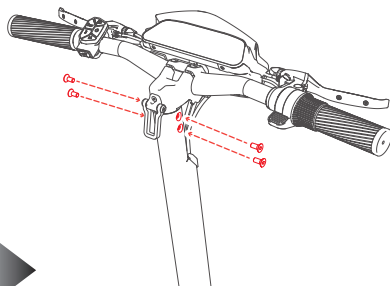
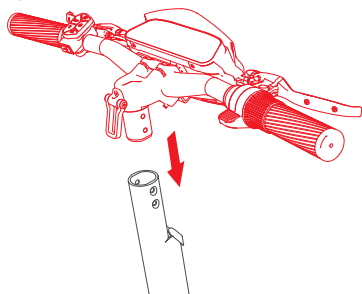
HU _____

Emeld fel a szárát a lovaglási pozícióba, amíg a becsukható zár a helyére nem kattán.

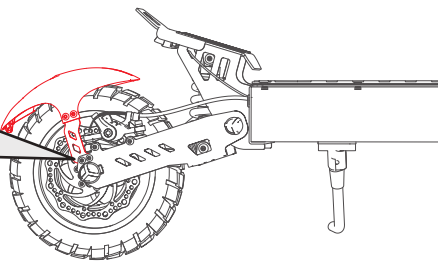
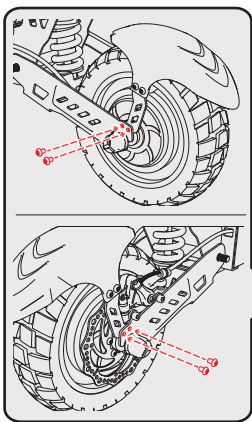
PL _____

Podnieś trzpień do pozycji jazdy, aż składany zatrzask zatrzask zatrzask się zatrzęszczy.

2

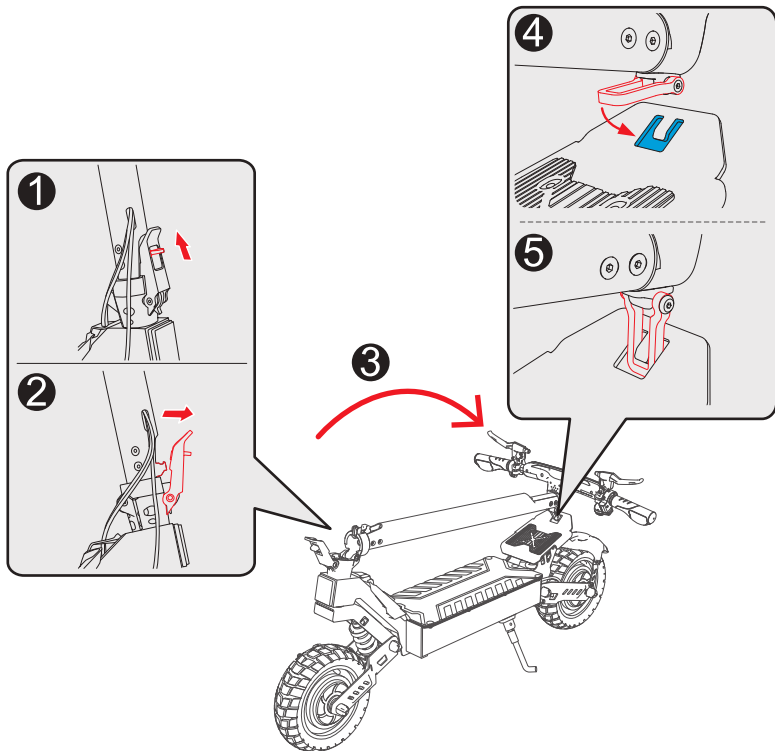


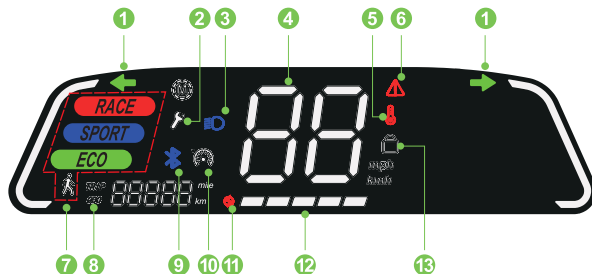
3



D

Scooter Folding / Scooter pliant / Scooter plegable /
Scooter faltbar / Scooter pieghevole / Trotinete dobrável / Robogó összecukása /
Hulajnoga skládana





| EN | FR | ES | DE |
|--|--|---|--|
| (1) Turn Signals | (1) Clignotants | (1) Intermitentes | (1) Blinker |
| (2) Error Prompt | (2) Message d'erreur | (2) Aviso de error | (2) Fehlermeldung |
| (3) Headlight | (3) Phare | (3) Faro delantero | (3) Scheinwerfer |
| (4) Real-time Speed / Error Code | (4) Vitesse en temps réel / Code d'erreur | (4) Velocidad en tiempo real / Código de error | (4) Echtzeit-Geschwindigkeit / Fehlercode |
| (5) Motor Overheating Alarm | (5) Alarme de surchauffe du moteur | (5) Alarma de sobrecalentamiento del motor | (5) Motorüberhitzungsalarm |
| (6) Brake Applied | (6) Freinage activé | (6) Freno aplicado | (6) Bremse betätigt |
| (7) Riding Modes | (7) Modes de conduite | (7) Modos de conducción | (7) Fahrmodi |
| (8) TRIP: Trip Distance ODO: Total Distance | (8) TRIP : Distance parcourue ODO : Distance totale | (8) TRIP: Distancia recorrida ODO: Distancia total | (8) TRIP: Tageskilometerzähler ODO: Gesamtkilometerzähler |
| (9) App Connected | (9) Application connectée | (9) App conectada | (9) App-Verbindung |
| (10) Cruise Control Mode | (10) Régulateur de vitesse activé | (10) Modo de control de crucero | (10) Tempomat-Modus |
| (11) Low Battery Prompt | (11) Batterie faible | (11) Aviso de batería baja | (11) Warnung bei niedrigem Akkustand |
| (12) Battery Level | (12) Niveau de batterie | (12) Nivel de batería | (12) Akkustand |
| (13) Scooter Locked (via App) | (13) Scooter verrouillé (via l'application) | (13) Patinete bloqueado (mediante la app) | (13) Roller gesperrt (über die App) |

IT

- (1) Indicatori di direzione
- (2) Messaggio di errore
- (3) Fari anteriori
- (4) Velocità in tempo reale / Codice di errore
- (5) Allarme surriscaldamento motore
- (6) Freno azionato
- (7) Modalità di guida
- (8) TRIP: Distanza percorsa
ODO: Distanza totale
- (9) Connessione tramite app
- (10) Modalità Cruise Control
- (11) Avviso batteria scarica
- (12) Livello batteria
- (13) Scooter bloccato (tramite app)

PT

- (1) Sinais de mudança de direção
- (2) Aviso de erro
- (3) Farol
- (4) Velocidade em tempo real / Código de erro
- (5) Alarme de sobreaquecimento do motor
- (6) Travão acionado
- (7) Modos de condução
- (8) TRIP: Distância percorrida
ODO: Distância total
- (9) Aplicação conectada
- (10) Modo de controlo da velocidade de cruzeiro
- (11) Aviso de bateria fraca
- (12) Nível da bateria
- (13) Trotinete travada (via aplicação)


HU

- (1) Irányjelzők
- (2) Hibaüzenet
- (3) Fényezés
- (4) Valós idejű sebesség / hibakód
- (5) Motor túlmelegedés riasztás
- (6) Fék behúzva
- (7) Menetmódok
- (8) TRIP: Megtett távolság
ODO: Teljes távolság
- (9) Alkalmazás csatlakoztatva
- (10) Tempomat mód
- (11) Alacsony akkumulátortöltöttség jelzés
- (12) Akkumulátor töltöttségi szintje
- (13) Robogó lezárva (alkalmazáson keresztül)

PL

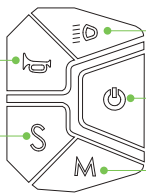
- (1) Kierunkowskazy
- (2) Komunikat o błędzie
- (3) Reflektor
- (4) Prędkość w czasie rzeczywistym / Kod błędu
- (5) Alarm przegrzania silnika
- (6) Hamulec włączony
- (7) Tryby jazdy
- (8) TRIP: Dystans podróży
ODO: Dystans całkowity
- (9) Połączona aplikacja
- (10) Tryb tempomatu
- (11) Komunikat o niskim poziomie naładowania akumulatora
- (12) Poziom naładowania akumulatora
- (13) Zablokowany skuter (przez aplikację)

D1 / D1 Plus:

| | |
|---|---|
| Riding Mode / Mode de conduite / Modo de conducción / Fahrmodus / Modalità di guida / Modo de pilotagem / Vezetési mód/ Tryb jazdy | Max Speed / Vitesse maximale / Velocidad máxima / Maximale Geschwindigkeit / Velocità massima / Velocidade máxima / Maximális sebesség / Prędkość maksymalna |
|  | 6 km/h |
| ECO | 10 km/h |
| SPORT | 15 km/h |
| RACE | 20 km/h |

Horn Switch / Interrupteur de klaxon /
Interruptor de la bocina / Hupenschalter /
Interruttore clacson /
Interruptor da buzina / kürt kapcsoló /
Przełącznik klaksonu

S Button / Bouton S / Botón S /
S-Taste / Pulsante S /
Botão S / S gomb / Przycisk S



Headlight Switch / Commutateur de phares /
Interruptor de los faros / Scheinwerferschalter /
Interruttore fari / Interruptor do farol /
Fényszórő kapcsoló / Przełącznik reflektorów

Power Button / Bouton d'alimentation / Botón de
encendido / Netzschalter / Pulsante di
accensione / Botão de ligar/desligar /
Bekapcsológomb / Przycisk zasilania

M Button / Bouton M / Botón M /
M-Taste / Pulsante M / Botão M / M gomb /
Przycisk M



Turn Signal Switch / Interrupteur de clignotants / Interruptor de los intermitentes /
Blinkerschalter / Interruttore indicatori di direzione / Interruptor de pisca / Irányjelző kapcsoló /
Przełącznik kierunkowskazów

EN

Power ON/OFF Scooter:

Press and hold the **Power** button.

Turn ON/OFF Lights:

Press the **Headlight** switch to turn on/off the headlight and taillight simultaneously.

Switch between TRIP and ODO:

Double-press the **"S"** button.

Select Riding Mode:

Press the **"S"** button.

Imperial/Metric Units:

Press the **"M"** button.

Left/Right Turn Signal:

Toggle the turn signal switch.

NOTE:

- The scooter will automatically power off after 10 minutes of inactivity.

Mise en marche/arrêt du scooter :

Appuyez longuement sur le bouton **Marche/Arrêt**.

Allumer/Éteindre les feux :

Appuyez sur l'interrupteur du phare pour **allumer/éteindre** simultanément le phare et le feu arrière.

Basculer entre le mode TRIP et ODO :

Appuyez deux fois sur le bouton « **S** ».

Sélectionner le mode de conduite :

Appuyez sur le bouton « **S** ».

Unités impériales/métriques :

Appuyez sur le bouton « **M** ».

Clignotant gauche/droite :

Actionnez l'interrupteur du clignotant.

NOTE :

- La trottinette s'éteindra automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

Encender/Apagar el patinete:

Mantenga pulsado el botón de encendido.

Encender/Apagar las luces:

Pulse el interruptor de las **luces delanteras** para encender/apagar las luces delanteras y traseras simultáneamente.

Cambiar entre modo de viaje y cuentakilómetros:

Pulse dos veces el botón "S".

Seleccionar el modo de conducción:

Pulse el botón "S".

Unidades imperiales/métricas:

Presione el botón "M".

Intermitente izquierda/derecha:

Active el interruptor de los intermitentes.

NOTA:

- El patinete se apagará automáticamente después de 10 minutos de inactividad.

Roller ein-/ausschalten:

Ein-/Ausschalter gedrückt halten.

Licht ein-/ausschalten:

Scheinwerferschalter drücken, um Scheinwerfer und Rücklicht gleichzeitig ein-/auszuschalten.

Zwischen Tageskilometerzähler (TRIP) und Gesamtkilometerzähler (ODO) umschalten:

„S“-Taste zweimal drücken.

Fahrmodus auswählen:

„S“-Taste drücken.

Imperiale/Metrische Einheiten:

Drücken Sie die Taste „M“.

Blinker links/rechts:

Betätigen Sie den Blinkerschalter.

HINWEIS:

- Der Scooter schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität automatisch aus.

IT

Accensione/Spegnimento dello scooter:

Tenere premuto il pulsante di accensione.

Accensione/Spegnimento delle luci:

Premere l'interruttore dei fari per accendere/spegnere contemporaneamente il faro anteriore e la luce posteriore.

Passare da TRIP a ODO:

Premere due volte il pulsante "S".

Selezionare la modalità di guida:

Premere il pulsante "S".

Unità di misura imperiali/metriche:

Premere il pulsante "M".

Indicatore di direzione sinistro/destro:

Azionare l'interruttore degli indicatori di direzione.

NOTA:

- Lo scooter si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

PT

Ligar/Desligar a Scooter:

Pressione e mantenha pressionado o botão Ligar/Desligar.

Ligar/Desligar as Luzes:

Pressione o interruptor do farol para ligar/desligar o farol e a luz traseira simultaneamente.

Alternar entre o conta-quilómetros parcial e o conta-quilómetros total:

Pressione duas vezes o botão "S".

Selecionar o Modo de Condução:

Pressione o botão "S".

Unidades imperiais/métricas:

Pressione o botão "M".

Sinal de mudança de direção esquerdo/direito:

Ação a chave do indicador de mudança de direção.

NOTA:

- A scooter desligar-se-á automaticamente após 10 minutos de inatividade.

HU

Roller BE/KI kapcsolása:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

Lámpák BE/KI kapcsolása:

Nyomja meg a fényszóró kapcsolót a fényszóró és a hátsó lámpa egyidejű be-/kikapcsolásához.

Váltás TRIP és ODO között:

Nyomja meg duplán az „S” gombot.

Vezetési mód kiválasztása:

Nyomja meg az „S” gombot.

Angolszász/metrikus mértékegységek:

Nyomja meg az „M” gombot.

Bal/Jobb irányjelző:

Kapcsolja be az irányjelző kapcsolót.

MEGJEGYZÉS:

- A roller 10 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol.

Włączanie/wyłączanie skutera:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

Włączanie/wyłączanie świateł:

Naciśnij przełącznik świateł przednich, aby jednocześnie włączyć/wyłączyć światło przednie i tylne.

Przełączanie między trybami TRIP i ODO:

Naciśnij dwukrotnie przycisk „S”.

Wybór trybu jazdy:

Naciśnij przycisk „S”.

Jednostki imperialne/metryczne:

Naciśnij przycisk „M”.

Kierunkowskaz lewy/prawy:

Przełącz przełącznik kierunkowskazów.

UWAGA:

- Hulajnoga wyłączy się automatycznie po 10 minutach bezczynności.

G

**Settings / Réglages / Ajustes / Einstellungen / Impostazioni / Configurações /
Beállítások / Ustawienia**


EN

In the settings menu:

P1: Start Mode (P10 for zero start and P11 for non-zero start)

P2: Cruise Control (P20 for disabling and P21 for enabling)

P4: Odometer resetting

1. To enter the settings, hold the **“Power”** and **“Horn”** buttons simultaneously.
2. Press the **“Horn”** button to cycle through P1, P2, and P4.
 - When selecting P1 or P2, press the **“M”** button to select P10 or P20; press the **“S”** button to select P11 or P21;
 - When selecting P4, press and hold the **“M”** button to reset the odometer, i.e., total distance.
3. Press the **“Horn”** button to switch to the next setting item (changed setting items will be saved).
4. Press the **“Power”** and **“Horn”** buttons simultaneously or wait 5 seconds to save all the changes and return to the home screen.

FR _____

Dans le menu des paramètres :

P1: Mode de démarrage (P10 pour un démarrage à zéro et P11 pour un démarrage avec des données non nulles)

P2: Régulateur de vitesse (P20 pour le désactiver et P21 pour l'activer)

P4: Réinitialisation du compteur kilométrique

1. Pour accéder aux réglages, maintenez enfoncés simultanément les boutons « Marche/Arrêt » et « Klaxon ».
2. Appuyez sur le bouton « Klaxon » pour sélectionner P1, P2 ou P4.
 - Lorsque vous sélectionnez P1 ou P2, appuyez sur le bouton « M » pour sélectionner P10 ou P20 ; appuyez sur le bouton « S » pour choisir P11 ou P21.
 - Lorsque vous sélectionnez P4, maintenez le bouton « M » enfoncé pour remettre le compteur kilométrique à zéro (distance totale).
3. Appuyez sur le bouton « Klaxon » pour passer au réglage suivant (les modifications seront enregistrées).
4. Appuyez simultanément sur les boutons « Marche/Arrêt » et « Klaxon » ou attendez 5 secondes pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran d'accueil.

ES _____

En el menú de ajustes:

P1: Modo de arranque (P10 para arranque cero y P11 para arranque distinto de cero)

P2: Control de crucero (P20 para desactivar y P21 para activar)

P4: Reinicio del odómetro

1. Para acceder a la configuración, mantenga pulsados simultáneamente los botones de encendido y bocina.
2. Pulse el botón de bocina para alternar entre P1, P2 y P4.
 - Al seleccionar P1 o P2, pulse el botón "M" para seleccionar P10 o P20; pulse el botón "S" para seleccionar P11 o P21.
 - Al seleccionar P4, mantenga pulsado el botón "M" para reiniciar el odómetro (es decir, la distancia total).
3. Pulse el botón de bocina para pasar a la siguiente configuración (se guardarán los cambios).
4. Pulse simultáneamente los botones de encendido y bocina o espere 5 segundos para guardar todos los cambios y volver a la pantalla de inicio.

DE _____

Im Einstellungs-menü::

P1: Startmodus (P10 für Start von Null, P11 für Start von einem anderen Wert)

P2: Geschwindigkeitsregelanlage (P20 zum Deaktivieren, P21 zum Aktivieren)

P4: Kilometerzähler zurücksetzen

1. Um die Einstellungen aufzurufen, halten Sie die Tasten „Ein/Aus“ und „Hupen“ gleichzeitig gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste „Hupen“, um zwischen P1, P2 und P4 zu wechseln.
 - Wenn Sie P1 oder P2 auswählen, drücken Sie die Taste „M“, um P10 oder P20 auszuwählen; drücken Sie die Taste „S“, um P11 oder P21 auszuwählen.
 - Wenn Sie P4 auswählen, halten Sie die Taste „M“ gedrückt, um den Kilometerzähler (Gesamtstrecke) zurückzusetzen.
3. Drücken Sie die Taste „Hupen“, um zum nächsten Einstellungspunkt zu wechseln (geänderte Einstellungen werden gespeichert).
4. Drücken Sie die Tasten „Ein/Aus“ und „Hupen“ gleichzeitig oder warten Sie 5 Sekunden, um alle Änderungen zu speichern und zum Startbildschirm zurückzukehren.

IT

Nel menu delle impostazioni:

P1: Modalità di avvio (P10 per avvio a zero e P11 per avvio diverso da zero)

P2: Cruise Control (P20 per disabilitazione e P21 per abilitazione)

P4: Azzeramento del contachilometri

1. Per accedere alle impostazioni, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Accensione" e "Clacson".
2. Premere il pulsante "Clacson" per scorrere P1, P2 e P4.
 - Quando si seleziona P1 o P2, premere il pulsante "M" per selezionare P10 o P20; premere il pulsante "S" per selezionare P11 o P21;
 - Quando si seleziona P4, tenere premuto il pulsante "M" per azzerare il contachilometri, ovvero la distanza totale.
3. Premere il pulsante "Clacson" per passare alla voce di impostazione successiva (le impostazioni modificate verranno salvate).
4. Premere contemporaneamente i pulsanti "Accensione" e "Clacson" o attendere 5 secondi per salvare tutte le modifiche e tornare alla schermata iniziale.

PT

No menu de definições:

P1: Modo de arranque (P10 para arranque com zero e P11 para arranque com qualquer valor)

P2: Cruise control (P20 para desativar e P21 para ativar)

P4: Reinicialização do odómetro

1. Para aceder às definições, pressione e mantenha pressionados os botões "Ligar/Desligar" e "Buzina" simultaneamente.
- 2.º Pressione o botão "Buzina" para alternar entre P1, P2 e P4.
 - Ao seleccionar P1 ou P2, pressione o botão "M" para seleccionar P10 ou P20; pressione o botão "S" para seleccionar P11 ou P21;
 - Ao seleccionar P4, pressione e mantenha pressionado o botão "M" para repor o conta-quilómetros, ou seja, a distância total percorrida.
- 3.º Prima o botão "Buzina" para alternar para o próximo item de configuração (as alterações serão guardadas).
- 4.º Pressione os botões "Ligar/Desligar" e "Buzina" simultaneamente ou aguarde 5 segundos para guardar todas as alterações e voltar ao ecrã inicial.

HU

A beállítások menüben:

P1: Indítási mód (P10 a nullpontos indításhoz és P11 a nem nullpontos indításhoz)

P2: Tempomat (P20 a letiltáshoz és P21 az engedélyezéshez)

P4: Kilométeróra visszaállítás

1. A beállítások eléréséhez tartsa lenyomva a „Bekapcsoló” és a „Dudát” gombokat egyszerre.
2. Nyomja meg a „Dudát” gombot a P1, P2 és P4 közötti váltáshoz.
 - A P1 vagy P2 kiválasztásakor nyomja meg az „M” gombot a P10 vagy P20 kiválasztásához; nyomja meg az „S” gombot a P11 vagy P21 kiválasztásához;
 - A P4 kiválasztásakor tartsa lenyomva az „M” gombot a kilométer-számláló, azaz a teljes távolság visszaállításához.
3. Nyomja meg a „Dudát” gombot a következő beállítási elemre váltáshoz (a módosított beállítások mentésre kerülnek).
4. Nyomja meg egyszerre a „Bekapcsoló” és a „Dudát” gombokat, vagy várjon 5 másodpercet a módosítások mentéséhez és a kezdőképernyőre való visszatéréshez.

PL

W menu ustawień:

P1: Tryb startu (P10 dla startu z zerowym przyspieszeniem i P11 dla startu z niezerowym przyspieszeniem)

P2: Tempomat (P20 dla wyłączenia i P21 dla włączenia)

P4: Resetowanie licznika kilometrów

1. Aby wejść do ustawień, przytrzymaj jednocześnie przyciski „Zasilanie” i „Klakson”.
2. Naciśnij przycisk „Klakson”, aby przełączyć między P1, P2 i P4.
 - Wybierając P1 lub P2, naciśnij przycisk „M”, aby wybrać P10 lub P20; naciśnij przycisk „S”, aby wybrać P11 lub P21;
 - Wybierając P4, naciśnij i przytrzymaj przycisk „M”, aby wyzerować licznik kilometrów, tj. całkowity dystans.
3. Naciśnij przycisk „Klakson”, aby przejść do następnej pozycji ustawień (zmienione pozycje ustawień zostaną zapisane).
4. Naciśnij jednocześnie przyciski „Zasilanie” i „Klakson” lub odczekaj 5 sekund, aby zapisać wszystkie zmiany i powrócić do ekranu głównego.

- EN** The following are common error codes you may encounter. If you experience any of these or other error codes, contact us for support.
- FR** Voici les codes d'erreur courants que vous pouvez rencontrer. Si vous rencontrez l'un de ces codes d'erreur ou d'autres, contactez-nous pour obtenir de l'aide.
- ES** A continuación se muestran los códigos de error más comunes que puede encontrar. Si experimenta alguno de estos u otros códigos de error, comuníquese con nosotros para obtener ayuda.
- DE** Im Folgenden finden Sie häufige Fehlercodes, die Ihnen begegnen können. Wenn Sie einen dieser oder andere Fehlercodes erhalten, kontaktieren Sie uns für Support.
- IT** Di seguito sono riportati i codici di errore più comuni che potresti incontrare. Se riscontri uno di questi o altri codici di errore, contattaci per ricevere supporto.
- PT** A seguir, apresentamos alguns códigos de erro comuns que pode encontrar. Caso se depare com algum destes ou outros códigos de erro, contacte-nos para obter assistência.
- HU** Az alábbiakban gyakori hibakódokat találhat. Ha ezek közül vagy más hibakódok közül bármelyiket tapasztalja, vegye fel velünk a kapcsolatot támogatásért.
- PL** Poniżej przedstawiono typowe kody błędów, na które możesz natrafić. Jeśli napotkasz którykolwiek z tych lub innych kodów błędów, skontaktuj się z nami w celu uzyskania pomocy.

| Error Code / Code d'erreur / Código de error / Fehlercode / Codice di errore / Código de erro / Hibakód / Kod błędu | Meaning / Signification / Significado/ Bedeutung / Significato / Significado / Jelentés / Znaczenie |
|--|---|
| E10 | Communication Fault / Défaut de communication / Fallo de comunicación / Kommunikationsfehler / Errore di comunicazione / Falha de comunicação / Kommunikációs hiba / Błąd komunikacji |
| E14 | Throttle Fault / Défaut d'accélérateur / Fallo del acelerador / Gashebelfehler / Errore acceleratore / Falha no acelerador / Fajtószelep hiba / Błąd przepustnicy |
| E15 | Brake Lever Fault / Défaillance du levier de frein / Fallo de la palanca de freno / Bremshebelfehler / Errore leva freno / Falha na alavanca do travão / Fékkar hibája / Błąd dźwigni hamulca |
| E16 | Motor Hall Sensor Fault / Défaut du capteur Hall du moteur / Fallo del sensor Hall del motor / Motor-Hallsensorfehler / Errore sensore Hall motore / Falha no sensor Hall do motor / Motor Hall-érzékelő hibája / Błąd czujnika Halla silnika |
| E50 | Over-Voltage Protection / Protection contre les surtensions / Protección contra sobretensión / Überspannungsschutz / Protezione da sovratensione / Proteção contra sobretensão / Túlfeszültség-védelem / Ochrona przed przepięciem |

About Charging / À propos du chargement / Acerca de la carga / Über das Aufladen / Informazioni sulla ricarica / Sobre o carregamento / A töltésről / Informacje o ładowaniu

EN

- Red charger indicator: Charging
- Green charger indicator: Fully charged
- The scooter cannot be powered on while charging.
- Do not overcharge the scooter.
- Keep the charging port cover closed when not charging.
- Only use the original charger to charge the battery!

FR

- Voyant rouge du chargeur : Chargement
- Voyant vert du chargeur : Charge complète
- Impossible d'allumer la trottinette pendant le chargement.
- Ne surchargez pas la trottinette.
- Gardez le couvercle du port de charge fermé lorsque la batterie n'est pas en charge.
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine pour charger la batterie !

ES

- Indicador rojo del cargador: Cargando
- Indicador verde del cargador: Carga completa
- El patinete no se puede encender mientras se carga.
- No sobrecargue el patinete.
- Mantenga la tapa del puerto de carga cerrada cuando no esté cargando.
- Utilice únicamente el cargador original para cargar la batería.

DE

- Rote Ladeanzeige: Lädt
- Grüne Ladeanzeige: Vollständig geladen
- Der Roller kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
- Überladen Sie den Roller nicht.
- Halten Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses geschlossen, wenn Sie nicht laden.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das Original-Ladegerät!

IT

- Indicatore rosso del caricabatterie: In carica
- Indicatore verde del caricabatterie: Completamente carico
- Lo scooter non può essere acceso durante la ricarica.
- Non sovraccaricare lo scooter.
- Tenere chiuso il coperchio della porta di ricarica quando non è in carica.
- Utilizzare solo il caricabatterie originale per caricare la batteria!

PT

- Indicador vermelho do carregador: Carregamento
- Indicador verde do carregador: Totalmente carregado
- A scooter não pode ser ligada durante o carregamento.
- Não sobrecarregue a scooter.
- Mantenha a tampa da porta de carregamento fechada quando não estiver a carregar.
- Utilize apenas o carregador original para carregar a bateria!

HU

- Piros töltőjelző: Töltés
- Zöld töltőjelző: Teljesen feltöltve
- A roller töltés közben nem kapcsolható be.
- Ne töltse túl a rollert.
- Töltés közben tartsa zárva a töltőport fedelét.
- Csak az eredeti töltőt használja az akkumulátor töltéséhez!

PL

- Czerwony wskaźnik ładowarki: Ładowanie
- Zielony wskaźnik ładowarki: Pełne naładowanie
- Hulajnogi nie można włączyć podczas ładowania.
- Nie przeladuj hulajnogi.
- Trzymaj pokrywę portu ładowania zamkniętą, gdy nie ładujesz.
- Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki!

J

Specifications / Spécifications / Especificaciones / Spezifikationen /
 Specifiche tecniche / Especificações / Specifikációk / Specyfikacje

| Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Versão / Termékmodell / Model | D1 |
|---|--|
| Unfolded Size / Taille dépliée / Tamaño desplegado / Größe ausgeklappt / Dimensioni non piegate / Tamanho desdobrado / Kihajtogatva méret / Rozmiar po rozłożeniu | 46.7 x 24.8 x 48.2 in (118.5 x 63 x 122.5 cm) |
| Folded Size / Taille pliée / Tamaño plegado / Gefaltete Größe / Dimensioni piegate / Tamanho dobrado / Rozmiar po złożeniu / Összecsukott méret | 46.7 x 7.3 x 21.9 in (118.5 x 18.5 x 55.6 cm) |
| Weight / Poids / Peso / Gewicht / Peso / Súly / Massa líquida / Waga | 56.8 lbs (25.8 kg) |
| Battery Capacity / Capacité de la batterie / Capacidad de la batería / Batteriekapazität / Capacità della batteria / Capacidade da bateria / Akkumulátor kapacitása / Pojemność baterii | DC 48 V, 10 Ah |
| Motor Power / Puissance du moteur / Potencia del motor / Motorleistung / Potenza del motore / Potência do motor / Motor teljesítmény / Moc silnika | 1200 W |
| Range / Autonomie / Autonomia / Bereich / Autonomia / Intervalo / Hatótávolság / Zakres | 25–32 miles (40–50 km) * |
| Max Load Capacity / Capacité de charge maximale / Capacidad de carga máxima / Maximale Tragfähigkeit / Capacità di carico massima / Capacidade máxima de carga / Max. teherbírás / Maksymalne obciążenie | 330 lbs (150 kg) * |
| Recommended Age / Âge recommandé / Edad recomendada / Empfohlenes Alter / Età consigliata / Idade recomendada / Ajánlott életkor / Zalecany wiek | 14+ |
| Charger Input & Output / Entrée et sortie du chargeur / Entrada y salida del cargador / Ladegerät Eingang & Ausgang / Ingresso e uscita del caricabatterie / Entrada e saída do carregador / Töltő bemenet és kimenet / Wejście i wyjście ładowarki | AC 100–240 V, 50/60 Hz; DC 54.6 V, 1.5 A |
| Charging Time / Temps de charge / Tiempo de carga / Aufladezeit / Tempo di ricarica / Tempo de carregamento / Töltési idő / Czas ładowania | 6–7 h |
| Waterproof Rating / Indice d'imperméabilité / Grado de impermeabilidad / Wasserdichte Bewertung / Valutazione di impermeabilità / Classificação de impermeabilidade / Vízálló minőség / Wodoodporność | IPX4 |

| Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Versão / Termékmodell / Model | D1 Plus |
|---|--|
| Unfolded Size / Taille dépliée / Tamaño desplegado / Größe ausgeklappt / Dimensioni non piegate / Tamanho desdobrado / Kihajtogatva méret / Rozmiar po rozłożeniu | 46.7 x 24.8 x 48.2 in (118.5 x 63 x 122.5 cm) |
| Folded Size / Taille pliée / Tamaño plegado / Gefaltete Größe / Dimensioni piegate / Tamanho dobrado / Rozmiar po złożeniu / Összecsukott méret | 46.7 x 7.3 x 21.9 in (118.5 x 18.5 x 55.6 cm) |
| Weight / Poids / Peso / Gewicht / Peso / Súly / Massa líquida / Waga | 59.4 lbs (26.9 kg) |
| Battery Capacity / Capacité de la batterie / Capacidad de la batería / Batteriekapazität / Capacità della batteria / Capacidade da bateria / Akkumulátor kapacitása / Pojemność baterii | DC 48 V, 15 Ah |
| Motor Power / Puissance du moteur / Potencia del motor / Motorleistung / Potenza del motore / Potência do motor / Motor teljesítmény / Moc silnika | 1200 W |
| Range / Autonomie / Autonomia / Bereich / Autonomia / Intervalo / Hatótávolság / Zakres | 34–40 miles (55–65 km) * |
| Max Load Capacity / Capacité de charge maximale / Capacidad de carga máxima / Maximale Tragfähigkeit / Capacità di carico massima / Capacidade máxima de carga / Max. teherbírás / Maksymalne obciążenie | 330 lbs (150 kg) * |
| Recommended Age / Âge recommandé / Edad recomendada / Empfohlenes Alter / Età consigliata / Idade recomendada / Ajánlott életkor / Zalecany wiek | 14+ |
| Charger Input & Output / Entrée et sortie du chargeur / Entrada y salida del cargador / Ladegerät Eingang & Ausgang / Ingresso e uscita del caricabatterie / Entrada e saída do carregador / Töltő bemenet és kimenet / Wejście i wyjście ładowarki | AC 100–240 V, 50/60 Hz; DC 54.6 V, 2 A |
| Charging Time / Temps de charge / Tiempo de carga / Aufladezeit / Tempo di ricarica / Tempo de carregamento / Töltési idő / Czas ładowania | 7–8 h |
| Waterproof Rating / Indice d'imperméabilité / Grado de impermeabilidad / Wasserdichte Bewertung / Valutazione di impermeabilità / Classificação de impermeabilidade / Vízálló minősítés / Wodoodporność | IPX4 |

EN

- * About the range: Measured in a laboratory under 100% battery level condition. The range will differ depending on different factors, such as load, humidity, wind speed, and operation habits.
- * The structure of this scooter is designed to support a maximum 330 lbs (150 kg) load. For the best riding experience, 70% of the maximum load is recommended.

FR

- * À propos de la portée : mesurée en laboratoire avec une batterie à 100 %. La portée varie en fonction de différents facteurs, tels que la charge, l'humidité, la vitesse du vent et les habitudes de fonctionnement.
- * La structure de ce scooter est conçue pour supporter une charge maximale de 150 kg. Pour une expérience de conduite optimale, il est recommandé de ne pas dépasser 70 % de la charge maximale.

ES

- * Acerca del alcance: Medido en un laboratorio con el 100 % de carga de la batería. El alcance variará según distintos factores, como la carga, la humedad, la velocidad del viento y los hábitos de uso.
- * La estructura de este scooter está diseñada para soportar una carga máxima de 150 kg. Para obtener la mejor experiencia de conducción, se recomienda un 70% de la carga máxima.

DE

- * Zur Reichweite: Gemessen im Labor bei 100 % Batteriestand. Die Reichweite variiert je nach verschiedenen Faktoren wie Beladung, Luftfeuchtigkeit, Windgeschwindigkeit und Betriebsgewohnheiten.
- * Die Struktur dieses Rollers ist für eine maximale Belastung von 150 kg ausgelegt. Für ein optimales Fahrerlebnis wird eine Belastung von 70 % der Höchstlast empfohlen.

IT

- * Informazioni sulla portata: Misurata in laboratorio in condizioni di livello batteria al 100%. La portata varia a seconda di diversi fattori, come carico, umidità, velocità del vento e abitudini operative.
- * La struttura di questo scooter è progettata per supportare un carico massimo di 150 kg. Per una migliore esperienza di guida, si consiglia di utilizzare il 70% del carico massimo.

PT

- * Sobre a autonomia: Medida em laboratório com a bateria a 100%. A autonomia pode variar consoante diversos fatores, como a carga, a humidade, a velocidade do vento e os hábitos de utilização.
- * A estrutura desta scooter foi concebida para suportar uma carga máxima de 150 kg (330 lbs). Para uma melhor experiência de condução, recomenda-se 70% da carga máxima.

HU

- * A hatótávolságról: Laboratóriumban mérve, 100%-os akkumulátorszint mellett. A hatótávolság különböző tényezőktől függően változhat, például a terheléstől, a páratartalomtól, a szélesebségtől és a használati szokásoktól.
- * A roller szerkezete maximum 150 kg-os (330 font) terhelés elviselésére van tervezve. A legjobb vezetési élmény érdekében a maximális terhelés 70%-ának használata ajánlott.

PL

- * O zasięgu: Mierzony w laboratorium przy 100% poziomie naładowania baterii. Zasięg będzie się różnić w zależności od różnych czynników, takich jak obciążenie, wilgotność, prędkość wiatru i nawyki obsługi.
- * Konstrukcja tej hulajnogi została zaprojektowana tak, aby wytrzymać maksymalne obciążenie 150 kg. Aby uzyskać najlepsze wrażenia z jazdy, zaleca się 70% maksymalnego obciążenia.



Disposal of Electrical and Electronic Equipment

The crossed-out garbage can means that you are legally obliged to dispose of these devices separately from unsorted municipal waste. Disposal via the residual waste bin or the yellow bin is prohibited. If the products contain batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed, they must be removed before disposal and disposed of separately as a battery.

Options for Returning Old Devices (EAR)

Owners of old devices can hand them over within the scope of the options for returning or collecting old devices that have been set up and made available by public waste disposal authorities, so that proper disposal of the old devices is ensured.

Data Protection

We would like to point out to all end users of waste electrical and electronic equipment that they are responsible for: deleting personal data on the old equipment itself to be disposed of.

CE WARNING

This appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Declaration of Conformity

For the full text of the EU Declaration of Conformity, visit the link:
<https://www.isinwheel.de/pages/konformitaetserklarung>

Scan to download the "isinwheel club" App



You will get:

- *Digital manual*
- *Step-by-step setup videos*
- *FAQs & troubleshooting*
- *Electronic lock*

Manufacturer: Shenzhen Xincheng Times Technology Co.,Ltd
Add: 104-105, Block C, Donghai Wang Building, No. 369 Bulong Road,
Ma'antang Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
E-mail: support@isinwheel.eu

EC REP

JUN E-COMMERCE
Add: 6 RUE D ARMAILLE, 75017, PARIS FR
E-mail: junecommerce2024@gmail.com
Tel: +0033769779007
Contact: Shaopeng Yang

